

ITZIAR OKARIZ  
*UNA CONSTRUCCIÓN, ES DECIR, UNA JERARQUÍA DE MOMENTOS, EXPRESIVA DE  
CIERTO CONCEPTO GRANDE O PEQUEÑO, ABSTRACTO ESOTÉRICO*



Itziar Okariz, *Variation sur la meme t'aime*, 1992

Inauguración:  
26 octubre 2017  
19:00

# ÍNDICE

Datos prácticos

Presentación

Contenido

Obras expuestas

Artista

Comisario

Selección de imágenes

## DATOS PRÁCTICOS

Nombre de la exposición:

*Itziar Okariz. Una construcción, es decir, una jerarquía de momentos, expresiva de cierto concepto grande o pequeño, abstracto esotérico*

Organizada por:

Centro de Arte Dos de Mayo

Comisario:

Jesús Alcaide

Fechas:

27 octubre — 21 enero 2018

Inauguración:

26 octubre 19:00

Actividades paralelas:

Visitas sábados 12:30 y domingos 18:30



**Centro de Arte Dos de Mayo  
Comunidad de Madrid**

Dirección:

Av. Constitución, 23  
28931 Móstoles, Madrid

Horario:

Martes a domingo de 11:00 a 21:00 horas

Cerrado:

Todos los lunes y  
24 — 25 y 31 de diciembre,  
1 y 6 de enero

Teléfono:

912760221

Mail:

ca2m@madrid.org

Web:

www.ca2m.org

Redes Sociales:

facebook.com/CA2MMadrid  
twitter.com/CA2M\_Madrid  
youtube.com/ca2m1  
flickr.com/photos/ca2m\_madrid  
vimeo.com/ca2mmadrid

Gabinete de prensa

Mail Prensa DG Promoción Cultural:

javier.amigo@madrid.org  
prensaculturalyturismo@madrid.org

Prensa CA2M:

rosa.naharro.diestro@madrid.org

Teléfono: 91 276 02 26

## PRESENTACIÓN

El CA2M Centro de Arte Dos de Mayo de la Comunidad de Madrid inaugura una exposición antológica de Itziar Okariz, una de las artistas con mayor reconocimiento y que más ha contribuido al desarrollo de la performance en el contexto español. Comisariada por Jesús Alcaide, la muestra es una de las más exhaustivas hasta la fecha realizadas a la artista, tras décadas afincada en Nueva York. La exposición se podrá visitar a partir del 27 de octubre y hasta el 21 de enero de 2018.

El título, "...una construcción, es decir, una jerarquía de momentos, expresiva de cierto concepto grande o pequeño, abstracto esotérico" es un extracto del texto Oficio de poeta de Cesare Pavese y revela ya una cierta resistencia del trabajo de la artista a ser interpretado.

Las acciones de Itziar proponen una serie de desplazamientos que van de lo personal a lo público, mediante estrategias que apuntan hacia una estructura, la repiten y diferencian. La artista reorganiza la noción de performance a partir de acciones y acontecimientos que ponen en crisis el estatuto de la disciplina, y opera en nuevos contextos donde las estructuras del lenguaje se modelan a través de la voz y el silencio.

El CA2M avanza con esta exposición en una línea de investigación ya iniciada en torno a la performance, y que determina en gran medida la programación de otoño. Intensifica también su empeño por visibilizar internacionalmente a artistas españoles y sumar esfuerzos, ya que el proyecto se inició en la Kunsthausbaselland (Basilea) y terminará su itinerancia en Tabakalera (San Sebastián).

El CA2M organiza esta muestra a una artista que ha estado muy presente en su programación desde sus inicios: en 2010 Itziar Okariz participó en la colectiva "Antes que todo" con la pieza "Aplauso" y la performance "Si yo soy yo y tú eres tú"; en 2012 realizó un taller de performance para profesores; en 2014 intervino en el ciclo de performance "Caja Negro, cubo blanco"; en 2015, en la exposición "Punk. Sus rastros en el arte contemporáneo", y el pasado año participó en las Picnic Sessions con su pieza "Baron Ashler".

En esta exposición se presentan una serie de proyectos de Itziar Okariz con los que se hace visible la importancia que su trabajo ha tenido en el desarrollo de la performance en la actualidad. La muestra supone el segundo capítulo de un proyecto que se inició en Kunsthaus Baselland (Basilea) y que terminará en Tabakalera (San Sebastián) en 2018, propiciando diversas y diferentes visiones y lecturas de un trabajo que se ha ido estructurando desde la construcción de lo corporal hasta las alteraciones con la voz y el lenguaje.

A comienzos de la década de los noventa, Itziar comienza a trabajar en una serie de proyectos que utilizan el cuerpo como espacio de batalla y disidencia, manipulando y alterando cualquier visión naturalizada del mismo, y poniendo sobre la mesa de discusión la imagen del cuerpo como máquina biopolítica culturalmente construida. De esta manera, en obras como *Costuras de 9 y 4,50 cm de pelo humano sobre la piel* (1993), se cose líneas de pelo en la mano de una manera superficial, desde el dedo índice al pulgar, a modo de melena, en un proceso que, según sus propias palabras, no tenía nada de doloroso, sino más bien de lúdico, ya que era una técnica extraída de ciertos juegos infantiles. Así, lo que parecía un cuerpo ahora es, como señala Paul Preciado, un paisaje sin cuerpo.

Un año antes había iniciado estas alteraciones y subversiones corporales en los trabajos que forman el conjunto de *Variations sur le même t'aime* (1991 — 1992) para los que se rapó el pelo dibujando un mapamundi sobre su cabeza, convirtiendo esta alteración corporal en la imagen, icono, que acompañó a la artista durante un tiempo en su vida cotidiana. Estos primeros trabajos nos llevan a pensar en la cuestión de lo micropolítico y la expansión del trabajo artístico en el territorio de la experiencia.

Si bien esas primeras piezas ya se preguntaban sobre la naturaleza de lo corporal y su existencia como constructo cultural, en trabajos como *Bodybuilding* (1994) es la unión del cuerpo con la máquina la que abre nuevas vías en sus investigaciones.

Usando el disparador de la máquina fotográfica como ojo mecánico, la artista se fotografía en su estudio con una serie de prótesis de látex en un escenario que recuerda a ciertas narraciones de ciencia ficción, uno de los intereses de la artista a la hora de trabajar sobre esos posibles otros cuerpos y esas potenciales narrativas fragmentadas. Multitud de manos, pieles protésicas y un disparador conectado mediante cables que se expanden por el suelo, introducen al espectador en un escenario que ya apunta

el interés de Okariz por hacer de la ambigüedad el único espacio posible para producir reflexión y pensamiento, y trabajar sobre las formas en las que los códigos de significación se van articulando culturalmente como cuestiones políticas: cuerpos transgénero en acción.

Tras estos trabajos y desde su definición como ciudadana feminista y no como artista feminista, Itziar inicia una serie de acciones que se engloban bajo el título *Mear en espacios públicos y privados*, que han tenido lugar en diferentes lugares entre el año 2000 y el 2007. Tras la contundencia del enunciado de la acción y la aparente simplicidad del mismo, se esconde un discurso más complejo que tiene que ver con la construcción del cuerpo en el entorno urbano y en el espacio institucional del arte, un cubo blanco ensuciado por la orina.

Realizada por primera vez en las aguas del Rin (Düsseldorf, 2000) a continuación la acción se ha ido amplificando en diversos contextos como la fuente de la rotonda de Zubimuxu (Irún, 2001), sobre el techo de un coche en River Street (Brooklyn, 2001), en una habitación del Soho Grand Hotel (Nueva York, 2001), en la escalera de incendios de una casa del nº167 de Greenpoint Avenue (Nueva York, 2001), en la mediana de Wadhams Road (Nueva York, 2001), en medio de la vía peatonal del puente de Brooklyn (Nueva York, 2002), junto a su hija recién nacida en el puente Pulaski que une Brooklyn con Queens (Nueva York, 2004), en la galería c/o Atle Gerhardseb con ocasión de la exposición colectiva *Attitude* (Berlín, 2006) y finalmente en el centro de arte de Singel (Amberes, 2007).

El pormenorizado recorrido de esta acción tiene sentido a la hora de observar como las acciones tienen lugar generalmente en lugares de tránsito en los que la artista dibuja sus cartografías húmedas, líquidas, marcas que se expanden en el espacio público y privado, contaminándolo a la manera de un acto de desobediencia civil y también como una alteración en la construcción de género, desvelando su performatividad y carácter de ficción.

Será en estos trabajos donde mejor se visualice una de las lógicas que soportan las obras de Itziar Okariz, las nociones de repetición y diferencia. Misma acción, diferentes espacios, distintos resultados. Será esta investigación de los matices, de la especificidad contextual del signo, lo que le llevará a iniciar una serie de trabajos titulados *Irrintzi*.

Sirviéndose de este modelo de comunicación situado en los límites del lenguaje, que se utilizaba primero como modo de comunicación no verbal entre los valles vascos y más adelante como una expresión de júbilo y exaltación de la identidad, como señala Leire Vergara, Itziar deslocaliza y expande el sonido de estos para provocar el desconcierto y la ambigüedad que supone una forma de lenguaje que no comunica, o mejor dicho, que lo hace de una forma no normativizada, mostrando el desarreglo que cualquier interpretación de este gesto provoca en los diferentes lugares en los que se desarrolla: el interior de su estudio, *Irrintzi repetition 90, 91, 92, 93, 94, 94, 95, 95, 96* (2006); los lagos solitarios de Killarney, *Ghost box* (2008); la esquina entre Bowery y Grand Street en Nueva York, *Irrintzi repetition (mute)* (2009) o el interior del museo Guggenheim Bilbao.

La pieza que aquí presenta, *Irrintzi Repetition*, Guggenheim Bilbao (2007), es la que lleva al límite la alteración y deslocalización de la acción de emitir el sonido del irrintzi, pues la imagen de la pantalla aparece pausada, congelada, mientras que cada cierto tiempo el altavoz emite los sonidos del «grito», provocando una sensación de desasosiego y cierta frustración. De la misma manera, sirve para que el propio sonido interfiera en el espacio del CA2M con las otras piezas expuestas.

Una de ellas, *Baron Ashler* (2017), se ha instalado en la pasarela que se encuentra en el interior del edificio a modo de dos presencias mecánicas: dos altavoces empiezan la lectura de un texto, uno desde el final y otro desde el principio, hasta que ambas voces llegan a encontrarse en un punto intermedio de esta narrativa que se altera y llega a sincronizarse de forma puntual, pero que fundamentalmente trabaja sobre la ininteligibilidad y la utilización del lenguaje más allá de la función comunicativa. Son emisores que hacen cosas con palabras, como en los textos de Austin.

Dentro de estas nuevas experimentaciones y operaciones con el lenguaje, la imagen, la narratividad y la significación, se presenta *Diario de sueños* (2017), una obra compuesta por 57 impresiones y una pieza de sonido que se emite por dos altavoces. La obra es el resultado del proceso de una lectura fragmentaria de un extracto de un diario de sueños que la artista registra de manera regular y traduce a texto. Itziar Okariz parte de una narrativa no controlada y convierte estos residuos en una narración cortocircuitada, que se emite a través de los altavoces y se muestra en una serie de imágenes que se van construyendo mediante la aplicación de diferentes técnicas y procesos de alteración del signo. Finalmente, la pieza que cierra la exposición y

que en cierta manera muestra los intereses actuales del trabajo de la artista, *Videonotes* (2017), es una videoinstalación formada por cinco proyecciones en las que al igual que hiciera en las primeras fotos de *Bodybuilding* (1992), es una prótesis técnica: en este caso la cámara de un teléfono móvil captura y registra momentos de una realidad que alterada se convierte en extrañeza, «un momento abstracto, esotérico», como el de la cita de Pavese que sirve para titular la exposición.

Jesús Alcaide, comisario

ITZIAR OKARIZ

Las acciones de Itziar han logrado introducirse en el debate público cuestionando normativas en torno al lenguaje y la producción de signos que nos definen como sujetos.

Entre sus últimos proyectos individuales se encuentran sus trabajos en la Kunsthhaus Baselland (2017) y en *Parcours* de Art Basel, Basilea, Suiza (2017); *Oscuros como de noche*, CarrerasMugica, Bilbao (2017); *Septiembre*, etHall, Barcelona (2016); *51 sueños, entre el dos de octubre y el veintiuno de noviembre*, Galería Moisés Pérez de Albéniz, Madrid (2015) o *Caja Negra/Cubo Blanco*, CA2M, Madrid (2014). Ha participado también en *Contornos de lo audio-visual: Puntos para un movimiento que rodea*, Tabakalera, Donostia (2016); *Take You There Radio*, École du Magasin, Grenoble (2015); *Punk. Sus rastros en el arte contemporáneo*, Museo Universitario del Chopo, México; MACBA, Barcelona; Artium, Vitoria y CA2M, Madrid (2016), entre muchas otras muestras.

## JESÚS ALCAIDE

Jesús Alcaide (Córdoba, 1977) es crítico de arte y comisario independiente. Desarrolla sus investigaciones y trabajos curatoriales en diferentes territorios de las prácticas artísticas contemporáneas. Entre las exposiciones y proyectos que ha comisariado destacan *Rock My Illusion* (Fundación Botí de Artes Plásticas, 2007), *Traslaciones* (Excmo Ayuntamiento de Córdoba, 2009), *Desdibujados* (Fundación Botí de Artes Plásticas, 2009), *Contratiempo* (Diputación de Córdoba-Villa romana de El Ruedo, 2010), *Dutch Play: Nuevos lenguajes audiovisuales en la colección del Netherlands Media Art Institute* ( I+CAS, 2010), *Mario Montez. It's Wonderful* (El Palomar, 2014), *Los nombres del Padre* (Centro de arte Pepe Espaliú, 2013), *Sub/versos* (Fundación Gala, 2014), *Agustín Parejo School* (CAAC, 2016), *Disfonías* (Centro Párraga, 2016), *Teorema* (Espai Tactel, 2017) o *In ictu oculi* (Artnueve, 2017).

Entre el 2010 y 2011 dirigió el I+Cas . Centro experimental y Tecnológico para la Cultura y las Artes de Sevilla. También ha sido el director artístico de proyectos como *Hipertexto* (2006-2009) y *Textropías* (2011), sobre las transformaciones de la creación literaria a partir de las interferencias de los nuevos dispositivos tecnológicos de producción de texto, imagen y sonido, así como co-director del encuentro *Jaque a la institución* que tuvo lugar en Agosto del 2015 en Baeza organizado por la Universidad Internacional de Andalucía.

## LISTADO DE OBRAS

Itziar Okariz  
*Mear en espacios públicos  
o privados*  
2000  
Proyección de diapositivas

Itziar Okariz  
*How do you do*  
2010  
Video monocal

Itziar Okariz  
*Diario de sueños*  
2017  
Instalación sonido e  
impresiones

Itziar Okariz  
*Irrintzi Repetition.*  
Guggenheim Bilbao  
2007  
Instalación video/sonido  
Cortesía Museo  
Guggenheim Bilbao

Itziar Okariz  
*Baron Ashler*  
2017  
Instalación sonido e  
impresiones

Itziar Okariz  
*Videonotes*  
2017  
Instalación video

Itziar Okariz  
*Variations sur le même  
t'aime*  
1992  
Fotografía

Itziar Okariz  
*Costuras de 9 y 4,50 cm de  
pelo humano sobre la piel*  
1993  
Fotografía color

Itziar Okariz  
*Bodybulding*  
1994  
Fotografía color

## SELECCIÓN DE IMÁGENES



Itziar Okariz  
*Variation sur la meme  
t'aime*, 1992  
Cortesía de la artista



Itziar Okariz  
*Bodybulding*, 1994  
Cortesía de la artista



Itziar Okariz  
*Bodybulding*, 1994  
Cortesía de la artista

## SELECCIÓN DE IMÁGENES



Itziar Okariz  
Mear en espacios públicos  
o privados.  
Puente de Brooklyn, Nueva  
York, 2002  
Cortesía de la artista



*Itziar Okariz*  
*Diario de sueños, 2017*  
*(vista de la instalación en la*  
*Kunsthaus Baselland).*  
*Foto: Serge Hasenböhler*



Itziar Okariz  
Irrintzi Repetición.  
Museo Guggenheim Bilbao.  
2007.  
Colección Museo  
Guggenheim, Bilbao

SELECCIÓN DE IMÁGENES



Itziar Okariz  
Capítulo 2, V. W., 2013  
Cortesía de la artista